

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 30

Volume 23

7 February 1980

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 268/80 of 6 February 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 269/80 of 6 February 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 270/80 of 6 February 1980 fixing the import levies on rice and broken rice 5
- Commission Regulation (EEC) No 271/80 of 6 February 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 7
- Commission Regulation (EEC) No 272/80 of 6 February 1980 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar, exported in the natural state 9
- ★ Commission Regulation (EEC) No 273/80 of 6 February 1980 amending Regulation (EEC) No 2184/79 as regards the dates set for the approval of contracts relating to preventive distillation for the 1979/80 wine-growing year 11
- ★ Commission Regulation (EEC) No 274/80 of 6 February 1980 amending Regulation (EEC) No 2479/79 as regards the dates set for the approval of contracts relating to the distillation for the 1979/80 wine year of wines suitable for producing certain potable spirits obtained from wine with a registered designation of origin 12
- ★ Commission Regulation (EEC) No 275/80 of 6 February 1980 amending for the fourth time Regulation (EEC) No 3075/78 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas and field beans used in the feeding of animals 13
- ★ Commission Regulation (EEC) No 276/80 of 6 February 1980 amending Regulation (EEC) No 2872/79 as regards the adjustment of the additional rate applicable to producers in respect of wine deliveries for the 1979/80 wine-growing year 15

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 277/80 of 6 February 1980 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products 17

Commission Regulation (EEC) No 278/80 of 6 February 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 18

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

80/129/EEC :

Commission Decision of 3 January 1980 fixing the maximum amount of the export refund for the 121st partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 19

80/130/EEC :

Commission Decision of 3 January 1980 fixing the maximum amount of the export refund for the 82nd partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 20

80/131/EEC :

★ Thirtieth Commission Directive of 9 January 1980 amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs 21

80/132/EEC :

★ Commission Decision of 9 January 1980 authorizing Ireland not to apply Community treatment to women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes ; jackets and blazers, other than garments of category 15A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheading ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40) (category 15B), originating in India and in free circulation in the other Member States 22

80/133/EEC :

Commission Decision of 9 January 1980 fixing the maximum amount of the export refund for the 122nd partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 24

80/134/EEC :

Commission Decision of 9 January 1980 fixing the maximum amount of the export refund for the 83rd partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 25

80/135/EEC :

Commission Decision of 10 January 1980 on the sale of olive oil held by the Italian intervention agency 26

80/136/EEC :

Commission Decision of 10 January 1980 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2293/79 29

80/137/EEC :

Commission Decision of 10 January 1980 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1990/79 30

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

80/138/EEC :

Commission Decision of 11 January 1980 fixing the minimum selling prices for butter for the 20th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79

31

80/139/EEC :

★ Commission Decision of 11 January 1980 refusing to accept the scientific character of the apparatus described as ‘Hewlett-Packard computing calculator, model HP 9825A’

33

80/140/EEC :

★ Commission Decision of 15 January 1980 authorizing Ireland not to apply Community treatment to parkas, anoraks, windcheaters and the like, falling within subheadings ex 61.01 B and ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (category 21), originating in South Korea and in free circulation in the other Member States

34

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 268/80**of 6 February 1980****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1658/79 ⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
5 February 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 February
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 February 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	76.66
10.01 B	Durum wheat	110.10 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	67.76 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	73.32
10.04	Oats	72.87
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	95.63 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	44.44 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	87.02 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	121.45
11.01 B	Rye flour	108.97
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	184.85
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	129.87

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments the levy is reduced by 7.25 ECU/tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 269/80

of 6 February 1980

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1659/79 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on
their effective parity ;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
5 February 1980 ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 February
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 February 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	4.22
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	7.04
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	5.49
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	5.93

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	7.51	7.51
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	5.61	5.61
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	9.77	9.77
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	7.30	7.30
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	8.51	8.51

COMMISSION REGULATION (EEC) No 270/80
of 6 February 1980
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 113/80 ⁽²⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 134/80 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 209/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 134/80 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 February
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 26, 1. 2. 1980, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 February 1980 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)			
CCT heading No	Description	Third countries ⁽²⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	80.82	36.78
	2. Long grain	121.01	56.88
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	101.03	46.89
	2. Long grain	151.26	72.00
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	211.90	93.99
	2. Long grain	282.51	129.33
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	225.68	100.45
	2. Long grain	302.85	139.04
	III. Broken rice	54.23	24.10

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 9 of Regulation (EEC) No 706/76.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 271/80**of 6 February 1980****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 113/80 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 135/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 210/80 ⁽⁴⁾;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 February
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1980, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 26, 1. 2. 1980, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 February 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 272/80

of 6 February 1980

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar, exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁷⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 February 1980.

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

(3) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(4) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

(5) OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

(6) OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

(7) OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 February 1980 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar, exported in the natural state

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	5.00
	B. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	7.93 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	2.00 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 273/80**of 6 February 1980****amending Regulation (EEC) No 2184/79 as regards the dates set for the approval of contracts relating to preventive distillation for the 1979/80 wine-growing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2961/79⁽²⁾, and in particular Article 11 (4) thereof,

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 2184/79⁽³⁾ sets the final dates for lodging applications for approval and for the approval of contracts relating to preventive distillation for the 1979/80 wine-growing year;

Whereas the scale of certain distillation operations carried out at the beginning of the wine-growing year has given rise, especially for distillers, to difficulties in the normal conduct of other distillation operations; whereas, in these circumstances, the conclusion of delivery contracts is liable to be delayed beyond the time limits set for the approval procedure;

Whereas it is appropriate, in order to avoid overloading distilleries, to postpone the final date for

lodging the application for approval and, consequently, approval itself;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The date 1 February 1980 in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 2184/79 is hereby replaced by the date 1 April 1980, and the date 15 February 1980 in paragraph 2 of the same Article is hereby replaced by the date 15 April 1980.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 February 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 252, 6. 10. 1979, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 274/80
of 6 February 1980

amending Regulation (EEC) No 2479/79 as regards the dates set for the approval of contracts relating to the distillation for the 1979/80 wine year of wines suitable for producing certain potable spirits obtained from wine with a registered designation of origin

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2961/79⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) thereof,

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2479/79⁽³⁾ sets the final dates for lodging applications for approval and for the approval of contracts relating to the distillation for the 1979/80 wine year of wines suitable for producing certain potable spirits obtained from wine with a registered designation of origin;

Whereas the scale of certain distillation operations carried out at the beginning of the wine year has given rise, especially for distillers, to difficulties in the normal conduct of other distillation operations; whereas, in these circumstances, the conclusion of delivery contracts is liable to be delayed beyond the time limits set for the approval procedure;

Whereas it is appropriate, in order to avoid overloading distilleries, to postpone the final date for lodging the application for approval and, consequently, approval itself;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The dates 31 January 1980 and 15 February 1980 in the second paragraph of Article 1 of Regulation (EEC) No 2479/79 are hereby replaced by the dates 1 April 1980 and 15 April 1980 respectively.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 31 January 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 281, 10. 11. 1979, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 275/80

of 6 February 1980

amending for the fourth time Regulation (EEC) No 3075/78 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas and field beans used in the feeding of animals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1119/78 of 22 May 1978 laying down special measures for peas and field beans used in the feeding of animals ⁽¹⁾, and in particular Article 2 (6) thereof,

Whereas Article 10 (1) (c) of Commission Regulation (EEC) No 3075/78 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1954/79 ⁽³⁾, lays down that the competent agencies shall check that the price stated in the contracts concluded with producers is at least equal to the minimum price; whereas, pending Community rules with regard to the date to be used for the purpose of determining the conversion rate to be applied to the minimum price, that date has been fixed by the rules applying in each Member State; whereas, in the interests of a uniform application of the system, a single date should be fixed and should be made to coincide with the date of the beginning of the marketing year;

Whereas Article 4 (2) of Council Regulation (EEC) No 1134/68 of 30 July 1968 laying down rules for the implementation of Regulation (EEC) No 653/68 on conditions for alterations to the value of the unit of account used for the common agricultural policy ⁽⁴⁾ provides that, in the case of transactions carried out pursuant to provisions of the common agricultural policy, the sums owed by a Member State or a duly authorized body, expressed in national currency and representing amounts fixed in units of account, are to be paid on the basis of the relationship between the unit of account and the national currency which obtained at the time when the transaction or part-transaction was carried out;

Whereas Article 6 of Regulation (EEC) No 1134/68 provides that the time when a transaction is carried out is to be considered the date on which occurs the event, as defined by Community rules or, in the absence of and pending adoption of such rules, by the rules of the Member State concerned, in which the

amount involved in the transaction becomes due and payable;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1418/78 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1212/79 ⁽⁶⁾, provides that the event providing entitlement to the aid for peas and field beans occurs at the moment when those products are used in the manufacture of animal feedingstuffs; whereas it is, however, very difficult to ascertain the exact date on which a given lot is used; whereas, therefore, in order to ensure uniform application of the system of aid for those products, the conversion rate in force on the day on which the contract is submitted by the manufacturer of animal feedingstuffs should be used for the purposes of calculating the amount of that aid in national currency;

Whereas the amount of the aid to be granted to the manufacturer of animal feedingstuffs is that valid on the day on which he lodges his contract with the responsible agency; whereas taking commercial practices into account, the possibility should be provided for of announcing by telex or telegram the lodging of the contract;

Whereas Article 18 (4) of Regulation (EEC) No 3075/78 provides that the total quantity of peas and field beans stated on the certificate must be used in order to qualify for the system of aid; whereas this provision should be made more flexible by amending Article 19 (2) of that Regulation so as to take better account of the technical difficulties involved;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Dried Fodder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3075/78 is hereby amended as follows:

1. The following subparagraph is added to Article 10 (1) (c):

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1978, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 226, 6. 9. 1979, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 21. 6. 1979, p. 6.

'The conversion rate to be applied for the purpose of verifying that the minimum price has been respected in the case of a product harvested during a given marketing year shall be the representative rate in force on 1 July of the marketing year in question.'

2. The following subparagraph is added to Article 17 (1):

'Within the meaning of Article 6 of Regulation (EEC) No 1134/68, the event providing entitlement to the aid for peas and field beans shall be considered as having occurred on the day when the above-mentioned contract was submitted.'

3. The first subparagraph of Article 17 (4) is replaced by the following:

'4. The day on which the contract is lodged means:

- the day on which this lodging takes place, provided that it is done not later than 4 p.m., or
- the day on which a telex or telegram arrives whereby the feedingstuffs manufacturer announces his intention to lodge the contract, provided that:

- (a) the communication arrives at the competent agency not later than 4 p.m.,
- (b) the communication includes all the details necessary to identify the contract and, in

particular, the names and addresses of the contracting parties as well as the quantity or area concerned,

- (c) except in the case of *force majeure*, the contract is physically lodged within five working days following the day on which the communication arrives.'

4. Article 19 (2) is replaced by the following:

'2. Aid shall be paid on production of the certificate and after attestation by the agency responsible for checking that the products stated in the certificate have been used within the period referred to in Article 18 (4). If the quantity used is equal to or greater than 90 % and less than 98 % of the quantity stated on the certificate, aid shall be paid proportionately, according to the quantities actually used. If the quantity used is less than 90 % of that stated on the certificate, except in cases of *force majeure*, no aid shall be paid. If, following a case of *force majeure*, only a portion of the quantity stated on the certificate is used during this period, aid shall be paid in proportion to the quantities actually used. The aid shall be paid within 120 days of the production of the certificate.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 276/80**of 6 February 1980****amending Regulation (EEC) No 2872/79 as regards the adjustment of the additional rate applicable to producers in respect of wine deliveries for the 1979/80 wine-growing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2961/79⁽²⁾, and in particular Article 40 (5) thereof,

Whereas the level of the additional rate for the purpose of determining the quantities of alcohol to be delivered under wine deliveries for the 1979/80 wine-growing year was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2872/79⁽³⁾ according to the extent to which available supplies exceed requirements; whereas, in the absence of final figures, the fixing of the adjustment of that rate pursuant to the third subparagraph of Article 40 (1) of Regulation (EEC) No 337/79 had to be postponed to a later date; whereas those figures are now available;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2872/79 is hereby amended as follows:

1. The second paragraph of Article 1 is replaced by the following:

'The adjusted additional rate referred to in the third subparagraph of Article 40 (1) of Regulation (EEC) No 337/79, applicable to each producer concerned in respect of his own production, appears in the Annex hereto.'

2. The Annex to this Regulation is added thereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 324, 20. 12. 1979, p. 13.

*ANNEX***Additional rate actually applicable as referred to in Article 1**

According to yield (hl/ha)	%
Less than 80	0
Not less than 80, less than 90	2
Not less than 90, less than 100	4
Not less than 100	6

COMMISSION REGULATION (EEC) No 277/80**of 6 February 1980****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 215/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 265/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 215/80 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered to the amount set out below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, per 100 kilograms of product, 0.1295 ECU per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 February 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 26, 1. 2. 1980, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 6. 2. 1980, p. 21.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 278/80**of 6 February 1980****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1328/79⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 266/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1328/79 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 February 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 85.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 6. 2. 1980, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 February 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	12.95 6.78 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 3 January 1980

fixing the maximum amount of the export refund for the 121st partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77

(80/129/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77 of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1573/79⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 121st partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 121st partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 is hereby fixed at 17.648 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 January 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 44.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION**of 3 January 1980****fixing the maximum amount of the export refund for the 82nd partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77****(80/130/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1790/77 of 2 August 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for raw beet sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2214/79⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 82nd partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 82nd partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 is hereby fixed at 16.360 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 January 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 197, 4. 8. 1977, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 11. 10. 1979, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

THIRTIETH COMMISSION DIRECTIVE**of 9 January 1980****amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs****(80/131/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 70/524/EEC of 23
November 1970 concerning additives in feeding-
stuffs ⁽¹⁾, as last amended by twenty-ninth Commis-
sion Directive 79/1011/EEC ⁽²⁾, and in particular
Article 6 thereof,

Whereas Directive 70/524/EEC provides that the
Annexes must be constantly adapted to scientific and
technical progress ;

Whereas it is desirable to extend the period of authori-
zation of citranaxanthine used for colouring egg yolks
in laying-hen feeds until a final decision can be taken
as regards this additive ;

Whereas the measures provided for in this Directive
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee for Feedingstuffs,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE :

Article 1

In Annex II to Directive 70/524/EEC, Part E
'Colouring matters including pigments', at point 1
'Citranaxanthine', '31 December 1979' is replaced by
'30 June 1980'.

Article 2

This Directive shall apply with effect from 1 January
1980.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 January 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 270, 14. 12. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 310, 6. 12. 1979, p. 24.

COMMISSION DECISION**of 9 January 1980**

authorizing Ireland not to apply Community treatment to women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes ; jackets and blazers, other than garments of category 15A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheading ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40) (category 15B), originating in India and in free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(80/132/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 3 January 1980 by the Irish Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes ; jackets and blazers, other than garments of category 15A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheading ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40) (category 15B), originating in India and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in India is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country ;

Whereas under that Agreement India has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States ;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these ceilings on the basis of the needs of the individual markets ; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States ; whereas uniformity can only be achieved progressively ;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial

sector concerned, involving a considerable drop in production and employment ;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made, would be likely to aggravate these difficulties and to call into question the objectives sought by the commercial measures concerned ;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States ;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Ireland is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in India and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 18 December 1979 :

CCT heading No	Description
ex 61.02 B (NIMEXE codes 61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40) (category 15B)	Women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes ; jackets and blazers, other than garments of category 15A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Article 2

Done at Brussels, 9 January 1980.

This Decision shall apply to all applications for import licences which were lodged after 18 December 1979 and before 1 January 1980.

Article 3

This Decision is addressed to Ireland.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

COMMISSION DECISION**of 9 January 1980****fixing the maximum amount of the export refund for the 122nd partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77****(80/133/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77 of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1573/79⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar ;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders ;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar ;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 122nd partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 122nd partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 is hereby fixed at 18.990 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 January 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 44.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION**of 9 January 1980****fixing the maximum amount of the export refund for the 83rd partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77****(80/134/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1790/77 of 2 August 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for raw beet sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2214/79⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 83rd partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 83rd partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 is hereby fixed at 16.700 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 January 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 197, 4. 8. 1977, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 11. 10. 1979, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION
of 10 January 1980
on the sale of olive oil held by the Italian intervention agency
(Only the Italian text is authentic)

(80/135/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 590/79⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2754/78 of 23 November 1978 on intervention in the olive oil sector⁽³⁾, provides that, if special conditions so warrant, olive oil held by intervention agencies may be offered for sale according to a procedure other than by tender;

Whereas the Italian intervention agency is holding a stock of lampante olive oil from intervention during the 1976/77 marketing year;

Whereas, by reason of the special characteristics of this oil, it is advisable to provide for their sale in one single lot; whereas such a sale may therefore interest only a limited number of traders; whereas in these circumstances the procedure of sale by tender will not be adopted; whereas the Italian intervention agency should therefore sell this product on the best possible terms, subject to a minimum price being observed;

Whereas it is necessary to ensure that the oil sold is actually placed on the consumer market; whereas, for this purpose, it is appropriate to provide for the lodging of a security;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The Italian intervention agency, Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo, hereinafter

called 'AIMA', shall offer for sale on the terms specified hereinafter a lot of approximately 2 347 tonnes of lampante olive oil currently in its possession resulting from intervention on the olive oil market during the 1976/77 marketing year.

The various portions of the lot and the places where they are stored are set out in Annex I.

2. Notice of the sale shall be displayed by AIMA at its head office: Via Palestro 81, Rome, Italy, on 12 January 1980.

Article 2

1. AIMA shall make the necessary arrangements to enable prospective tenderers to ascertain the quality and characteristics of the products offered for sale.

2. Applications to purchase, in writing, must reach AIMA no later than 2 p.m. (local time) on 24 January 1980.

No application will be considered unless it relates to the total amount of the lot offered for sale and includes:

- (a) the name and address of the applicant;
- (b) the price offered per 100 kg of oil;
- (c) a declaration whereby the applicant renounces all claims concerning the quality and characteristics of any product purchased.

Article 3

1. Sale of the product referred to in Article 1 shall take place on 28 January 1980. The lot shall be sold to the party who has offered the highest price in relation to the minimum price fixed in Annex II.

Where several offers are made at the same price, the purchaser shall be decided by the drawing of lots.

Delivery of the product sold must take place before 27 March 1980.

Before beginning to withdraw the oil, the purchaser shall lodge a security of Lit 15 000 per 100 kg of oil.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 13.

The security shall be released once the purchaser has proved to the satisfaction of the AIMA, within three months from the date on which withdrawal of the oil was completed, that the oil has been refined.

If this time limit is not complied with, the security shall be forfeited as to 10 % of its amount for each month of delay in producing the relevant proof.

2. AIMA shall inform the Commission without delay of the outcome of this sale.

Article 4

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 10 January 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

Location (warehouse)	Items (lot)	Quantity (100 kg)
Casarano	14	550
Casarano	30	460
Casarano	26	500
Casarano	15	730
Parabita	5	560
Carmiano	16	430
Carmiano	26	432
Casarano	5, 54, 55	870
Casarano	40, 46, 48, 49, 53	1 330
Casarano	36, 51	760
Casarano	23, 39, 56	900
Parabita	1, 2, 3, 4	780
Parabita	11, 13, 14	1 680
Lecce	27, 28, 29, 30, 31, 32	966
Lecce	10, 11, 12	624
Carmiano	14, 17, 18, 19, 20	1 242
Carmiano	29, 30, 31, 32	1 732
Casarano	24, 50	670
Casarano	4, 22, 33, 37	1 120
Parabita	5, 6, 7, 8	780
Parabita	15, 16, 20	1 680
Parabita	24, 25, 26, 28	765
Lecce	18, 19, 20, 21	894
Lecce	23, 24, 25, 26	571
Lecce	7, 8, 9	617
Lecce	13, 14, 15, 16, 20	1 390
Carmiano	24, 25, 26, 27 (Fer.)	440
		Total 23 473

ANNEX II

Minimum price for virgin lampante olive oil offered for sale by the Italian intervention agency : Lit
152 000 per 100 kg.

COMMISSION DECISION**of 10 January 1980****fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation
to tender issued in Regulation (EEC) No 2293/79****(80/136/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and
in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund
on barley was issued under Commission Regulation
(EEC) No 2293/79⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regula-
tion (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under
the procedure laid down in Article 26 of Regulation
(EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum
export refund; whereas in fixing this maximum the
criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation
(EEC) No 2746/75 must be taken into account;
whereas a contract is awarded to any tenderer whose
tender is equal to or less than the maximum export
refund;

Whereas the application of the abovementioned
criteria to the current market situation for the cereal
in question results in the maximum export refund
being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the Management Committee for Cereals has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported
pursuant to the invitation to tender for the export of
barley issued in Regulation (EEC) No 2293/79 is
hereby fixed on the basis of the tenders submitted by
10 January 1980 at 63.00 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 January 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 10. 1979, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 10 January 1980****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1990/79****(80/137/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 1990/79⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1990/79 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 10 January 1980 at 61.95 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 January 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 229, 11. 9. 1979, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 11 January 1980

fixing the minimum selling prices for butter for the 20th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79

(80/138/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1272/79⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2478/79⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 16 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according

to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter; whereas alternatively a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 20th individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the levels specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 20th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 262/79, in respect of which the time limit for the submission of tenders was 8 January 1980, the minimum selling prices and the processing securities shall be fixed as follows:

Use to which the butter is to be put (Article 4 (1), (2) and (3) of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	Minimum selling price (ECU per 100 kg butter)	Processing security (ECU per 100 kg butter)
Formula A and/or C	82 % or more	106.00	202.00
	Less than 82 %	103.40	197.07
Formula B	82 % or more	157.00	151.00
	Less than 82 %	—	—

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 281, 9. 11. 1979, p. 25.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 January 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION**of 11 January 1980****refusing to accept the scientific character of the apparatus described as 'Hewlett-Packard computing calculator, model HP 9825A'****(80/139/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1027/79 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 3 July 1979, the Italian Government requested the Commission to invoke the procedure laid down in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Hewlett-Packard computing calculator, model HP 9825A' used for research in the electron-spin resonance sector and, in particular, for the study of the structure and reactivity of free radicals and of ion-pairs in solution, in the context of the study of the influence of these pairs on the mechanisms of chemical reactions, should be considered as a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 15 November 1979 within the

Committee on Duty-Free Arrangements to examine this particular case;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a computer used for the collection, the conversion and the analysis of data;

Whereas it does not have the requisite objective characteristics making it specifically suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind is principally used for non-scientific activities; whereas its use in the case in question could not alone confer upon it the character of a scientific apparatus; whereas it therefore cannot be regarded as a scientific apparatus,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Hewlett-Packard computing calculator, model HP 9825A' is not considered to be a scientific apparatus.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 January 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 15 January 1980

authorizing Ireland not to apply Community treatment to parkas, anoraks, wind-cheaters and the like, falling within subheadings ex 61.01 B and ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (category 21), originating in South Korea and in free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(80/140/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 9 January 1980 by the Irish Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to parkas, anoraks, wind-cheaters and the like, falling within subheadings ex 61.01 B and ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (category 21), originating in South Korea and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in South Korea is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement South Korea has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these ceilings on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas the realization of all the imports which gave rise to the application submitted would, in view of the substantial volume involved, aggravate these diffi-

culties and call into question the objectives sought by the commercial measures concerned;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the application for licences which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Ireland is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in South Korea and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 1 January 1980; however, the authorization does not cover an amount of 3 500 pieces which shall be distributed among the applicants of the abovementioned licences:

CCT heading No	Description
ex 61.01 B and ex 61.02 B (NIMEXE codes 61.01-29, 31, 32; 61.02-25, 26, 28) (category 21)	Parkas, anoraks, windcheaters and the like

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Article 2

Done at Brussels, 15 January 1980.

This Decision shall apply until 30 June 1980.

*For the Commission**Article 3*

Wilhelm HAFERKAMP

This Decision is addressed to Ireland.

Vice-President
